



ALMA MATER – 100 ЛЕТ!

2 ноября в кремлевском концертном зале филармонии Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова отпраздновал 100-летний юбилей.

Торжество открыл демонстрационный ролик о славной истории и достижениях родного и любимого вуза. «Сегодня НГЛУ имени Н.А. Добролюбова является одним из лидеров лингвистического образования в нашей стране. Мы проводим подготовку специалистов по широкому спектру направлений, востребованных не только в России, но и за рубежом. Каждый студент, прошедший обучение в нашем университете, достиг больших высот в своей сфере деятельности, и мы не намерены останавливаться

на достигнутом», – отметил в своем выступлении ректор НГЛУ Борис Андреевич Жигалев.

Преподавателей, сотрудников и студентов НГЛУ поздравили представители администрации Нижнего Новгорода и области, представитель Министерства иностранных дел РФ в Нижнем Новгороде Сергей Малов, помощник полномочного представителя президента России в Приволжском федеральном округе Владимир Соловьев и другие официальные лица.

Почетным гостем торжества стал епископ Балахнинский Илия, который поприветствовал инязовцев на английском языке, что было встречено аплодисментами. Он зачитал поздравительное письмо от митрополита Нижегородского и Арзамаского Георгия, в котором владыка отметил важную роль НГЛУ в общественной и культурной жизни и духовно-нравственном воспитании

молодежи, а также выразил благодарность преподавателям НГЛУ за сотрудничество с образовательными учреждениями епархии. В завершение епископ Илия вручил почетные награды Русской Православной Церкви. Орденом святителя Макария, митрополита Московского, III степени были награждены ректор университета Борис Андреевич Жигалев и ранее занимавший этот пост Геннадий Петрович Рябов. Медали святого благоверного князя Георгия Всеволодовича III степени удостоена заведующая кафедрой истории, регионоведения и журналистики Мария Павловна Самойлова. Архиерейские грамоты получили профессор кафедры истории, регионоведения и журналистики Владимир Михайлович Строгеецкий и проректор по учебно-воспитательной работе Жанна Викторовна Никонова. Доценту кафедры истории, регионоведения и журналистики Елене Вадимовне Соболевой вручено архиерейское благодарственное письмо.

Сотрудникам и преподавателям университета также были вручены благодарственные письма, цветы и грамоты от мэрии и областного правительства. Почетными дипло-

мами губернатора Нижегородской области удостоены Анатолий Иванович Остапенко, Лев Анатольевич Львов, Елена Рафаэльевна Поршнева, Маргарита Сергеевна Красильникова, Владимир Николаевич Бурчинский. За многолетний добросовестный труд, профессионализм и совершенствование образования благодарственными письмами награждены Елена Демидовна Авдошина, Светлана Юрьевна Ильина, Инна Владимировна Елизарова. Почетные грамоты от главы Нижнего Новгорода вручены Ольге Владимировне Петровой, Татьяне Юрьевне Колосовой, Валентине Ильиничной Кошевой, Марине Владимировне Лебедевой.

Потрясающую атмосферу на протяжении всего вечера создавал студенческий хор и актеры университетской театральной студии «ЛГУН», которые представили сценки из разных лет богатой истории иняза. На сцену также выходили выпускники разных лет, исполнявшие песни на разных языках. Финальным аккордом праздника стал концерт нижегородского камерного оркестра «Солисты Нижнего Новгорода».



Владислав Петров, 201 АПЖ

КОМУ НУЖНЫ ДРЕВНИЕ ЯЗЫКИ

Первый в Приволжском федеральном округе Славяно-греко-латинский кабинет, созданный при НГЛУ 10 лет назад, стал важным учебно-методическим центром по переподготовке и повышению квалификации учителей православных гимназий по гуманитарным, в том числе, лингвистическим дисциплинам.

Славяно-греко-латинский кабинет (СГЛК) создан по инициативе и благословию архиепископа Нижегородского и Арзамасского Георгия в 2007 году на базе кафедры культурологи, истории и древних языков НГЛУ (ныне кафедра истории, регионоведения и журналистики). За 10 лет специалисты СГЛК подготовили более 100 учителей православных гимназий. В учебных планах современных православных гимназий большое внимание уделяется языковой подготовке. И кроме современных языков обязательны церковнославянский, древнегреческий и латинский языки.

С 2008 года на базе СГЛК проводятся курсы повышения квалификации учителей православных гимназий по латинскому, церковнославянскому, древнегреческому, английскому, немецкому языкам. За это время обучение прошли более 100 учителей из Нижегородской области, а также из Саратова, Пензы, Кировской области, Волгограда.

СГЛК оказывает также методическую помощь учителям православных гимназий, ведет издательскую деятельность. В частности, изданы учебник церковно-славянского языка (автор Маркова Т.Д.), учебник латинского языка для православных гимназий (Соболева Е.В.), учебник и рабочая тетрадь древнегреческого языка (Строгецкий В.М., Самойлова М.П.), рабочие тетради по основам православной культуры, латинскому, церковно-славянскому, древнегреческому и рус-



скому языкам. Учебник по церковнославянскому языку, разработанный и изданный СГЛК, получил гриф синодального отдела Московской патриархии и широко используется в православных гимназиях Приволжского федерального округа.

Помимо этого ежегодно выпускается научно-просветительский альманах, где публикуются новые методические разработки и передовой педагогический опыт преподавателей православных гимназий, а также научные статьи по классической филологии, античной истории, философии, искусству, римскому праву, отечественной истории, переводы, аннотации, рецензии.

Специалисты СГЛК участвуют в мероприятиях Нижегородской митрополии, посвященных проблемам духовно-нравственного воспитания молодежи, в Рождественских чтениях, Днях славянской письменности и культуры, привлекаются в качестве экспертов конкурса «Серафимовский учитель».

ВСТРЕЧА С ЭКСПЕРТАМИ ПИАРА

В рамках Студенческой недели состоялась встреча студентов НГЛУ им. Добролюбова с представителями национальной премии в области развития общественных связей «Серебряный лучник» – Надеждой Явдолюк и Филиппом Гуровым.



Исполнительный директор Национальной премии Надежда Явдолюк рассказала об истории премии, ее учредителях и составе экспертного сообщества. Главными целями проекта она назвала развитие профессионального сообщества, формирование спроса на услуги, исследование и распространение лучших практик, и утверждение профессиональных стандартов и качеств.

По ее мнению, отличные профессионалы своего дела – это те, кто уже со студенческой скамьи пробует себя в профессии и презентует свои проекты на премии «Серебряный лучник».

Управляющий партнер PR-агентства «Гуров и Партнеры» Филипп Гуров поделился своим анализом крупнейших PR-агентств, назвал основные преимущества разных интернет-платформ и рассказал об их основных функциях: интерактивности и конвергенции.

После выступлений спикеров все желающие могли задать интересующие их вопросы.

Олеся Червякова, 301 АПЖ

ФЕСТИВАЛЬ СТУДЕНЧЕСКИХ ДОСТИЖЕНИЙ

11 ноября прошел Фестиваль достижений студенческих сообществ Нижегородской области, направленный на создание новых моделей организации молодежных клубов. Его участниками стали инициативные студенты, лидеры студенческих клубов и объединений. В их числе – второкурсники переводческого факультета НГЛУ.

Образовательная программа фестиваля проходила в уютной и неформальной обстановке ДК «Полиграф». Эта площадка была открыта для посетителей только в начале осени, но уже стала излюбленным местом студенческих лидеров.

Программа фестиваля включала в себя 13 направлений. Каждый мог выбрать интересующую его сферу и лекции по ней. Самые любознательные выбирали сразу несколько направлений – все выступления оказались полезными и невероятно интересными. Все спикеры начинали свою деятельность в студенческом возрасте, поэтому можно было увидеть живой пример, послушать применимые к жизни советы.

Очень актуальной мне показалась лекция Елены Бутяйкиной о фандрайзинге. Она выступала в секции «Инновации и стартапы». Елена подняла интересующий студентов вопрос: «Как заработать деньги, и как открыть свое дело, не имея в кармане абсолютно ничего?» Было высказано много советов на предмет того, как привлечь внимание инвесторов к своему стартапу. Как это происходит в реальной жизни, участники могли понять во время практических игр.

Организаторами фестиваля выступили Федеральное агентство по делам молодежи, Министерство образования Нижегородской области и Нижегородская лига студенческих клубов.

Арина Бор

© МАКСИМОМ ГАЛКИНЫМ НЕ ПОЗНАКОМИТЕ?

(КАК МЫ СТАЖИРОВАЛИСЬ НА ТЕЛЕВИДЕНИИ)

Со стороны кажется, что нет ничего сложного в работе телерепортера: поехал на съемки, взял интервью и, вернувшись обратно в студию, выложил материал в эфир. Пройдя практику на «ВГТРК Нижний Новгород», я могу с уверенностью сказать, что эта практика была самой сложной, и в то же время – самой интересной за четыре года обучения.

Мы с одногруппницами стоим в фойе телецентра и немного волнуемся. Что нас ожидает в этот месяц, который предстоит провести здесь? Сложно ли будет? Главный же вопрос, который беспокоил меня больше всего: доверяют ли съемки, и выйдем ли мы в прямой эфир.

Навстречу к нам выходит шеф-редактор «Вестей Приволжья» Илина Кашина. Она показалась мне строгой женщиной, не склонной к «возиться» с молодежью, но первое впечатление оказалось обманчиво. Илина лично занималась с каждым из нас, пытаясь донести все тонкости и нюансы журналистской работы на телевидении.

На территорию телецентра просто так не пройдешь: у нас проверили паспорта и выписали спецпропуска. «Телецентр – это стратегический объект», – поясняет шеф-редактор. Изнутри телецентр показался лабиринтом: множество коридоров с комнатами – можно и заблудиться. «Здесь сидят операторы, здесь – монтажеры, а здесь – редакторы», – продолжала Илина.

Первый день оказался самым стрессовым – меня отправили снимать репортаж с корреспондентом «Вестей» Верой Логуновой. Нашу старосту Лалиту тоже послали на

съемки в больницу – снимать репортаж про прививки. «Смотри, мне тоже сделали», – потом гордо показывала она.

Во время всей практики я была как на иголках. Казалось, что у меня все валится из рук. Новости не пишутся, а пресс-релизы слишком сложные, чтобы уловить суть мероприятия или события. Волнения добавляло и то, что вокруг работали настоящие профессионалы и четко слаженная команда. Помню, как репортеры постоянно перешептывались между собой, договариваясь о чем-то, советуясь и по-дружески критикуя.

Настоящее удовольствие принесла работа на «горячей линии». Телефон буквально разрывался, я принимала многочисленные звонки от горожан, которых беспокоили самые разные проблемы. У кого-то света во дворе нет уже месяц, у кого-то люки открыты – боятся упасть. Были и смешные случаи. Например, позвонила одна бабушка, которая просила меня дать ей телефон Максима Галкина. Она является его яркой фанаткой и очень хочет встретиться с ним. После этого звонил старичок и предупреждал, что скоро Землю ожидает глобальное потепление. Вот уж поистине к журналистам – как в последнюю инстанцию по всем вопросам.

Одним словом, практика на «ВГТРК Нижний Новгород» запомнится мне надолго. То, что я испытала за месяц, можно назвать настоящей школой жизни. Здесь я научилась общаться со зрителем, видела, как снимают новости и в целом осознала, как много людей должно быть задействовано, чтобы снять короткий трехминутный эпизод!

Мария Медова, 401АПЖ



ВЕЧЕР В СТИЛЕ DISNEYFEST

В дни осенних каникул для юных знатоков английского языка курсы иностранных языков «Greenwich» на базе НГЛУ организовали весёлое мероприятие «Welcome to the University of Talebrige: Disneyfest». Наш корреспондент отправился в клуб молодых преподавателей, чтобы посмотреть, как проходил этот праздник.

Методический клуб молодых преподавателей иностранного языка – это студенческое объединение, созданное при кафедре лингводидактики и методики преподавания иностранных языков. Как рассказала куратор клуба, доцент кафедры Юлия Владимировна Чичерина, членами клуба реализуется целая серия проектов, в том числе, образовательно-развлекательные программы для учащихся школ, изучающих английский язык, благотворительная акция «Открытое сердце» для пациентов детской областной больницы отделения гематологии, конкурс «Я и моя профессия: учитель иностранного языка». По ее словам, проектная деятельность студентов дает им возможность расширить свои профессиональные горизонты, развивать методическое творчество. Молодые преподаватели могут почувствовать себя в настоящих профессиональных «боевых» условиях. – Но главное, это преемственность между студентами старших курсов и младших, – продолжает рассказывать Юлия Чичерина, – когда более опытные студенты делятся своими профессиональными наработками с ребятами, начинающими свой профессиональный путь.

А теперь, к событию. Как можно догадаться по названию фестиваля, все задания были на основе известных мультфильмов Уолта Диснея: «Красавица и Чудовище», «Русалочка», «История игрушек».



– Мы подготовили для участников необычную программу, направленную на повышение интереса детей к изучению английского языка, – рассказывает она. – Ребята обладают прекрасной зрительной памятью, особенно хорошо они способны усваивать информацию, если тема урока им интересна и понятна. Поэтому наглядность, информативность и доступность – это три кита, на которых базируются наши занятия. Тема анимационных фильмов Диснея была близка детям и прекрасно вписалась в концепцию нашей программы. В той же группе проводил занятия и студент 4 курса ФАЯ Кирилл Лещёв.

– Выбранная тема была действительно интересна нашим гостям, – считает он. – Они активно участвовали в обсуждении персонажей, описывали их внешность и

характер, конечно, получили много нового интересного лингвострановедческого материала, и самое главное – остались довольны!

В другой группе читали на английском языке романтическую историю любви Красавицы и Чудовища. Там работала студентка 2 курса ФАЯ Владлена Зверькова.

– Ребята принимали активное участие в викторинах, дискуссиях, играх и обсуждениях. Все участники получили массу позитивных эмоций и, конечно же, новые знания. Я считаю, что Методический клуб молодых преподавателей справился с поставленной задачей успешно и получил только положительные отзывы.

Кульминацией мероприятия был зажигательный флеш-моб. Студенты-преподаватели школьники мысленно отправились на дно океана и станцевали под песню из мультфильма «Русалочка» «Under the sea» («В море»). А завершилось всё вручением сертификатов и групповым фото на память. Все дети ушли с довольными улыбками на лицах. Полина Цыбульская, 301 АПЖ

Мария Медова, 401 АПЖ

ЧУНЦИН – СОВРЕМЕННЫЙ КИТАЙСКИЙ МЕГАПОЛИС (ВПЕЧАТЛЕНИЯ ОТ ОБУЧЕНИЯ В ЛЕТНЕЙ ШКОЛЕ В КИТАЕ)

Расстояние от Москвы до Чунцина чуть более 6 тыс километров. Прямых международных рейсов нет, поэтому мой перелет прошел с пересадкой в Шанхае, где меня впечатлили размеры терминала и поток самолётов, которые взлетают и садятся ежеминутно, напоминая гигантский воздушный конвейер.

Прилетев в Чунцин, по дороге из аэропорта в университет я обратил внимание на множество небоскрёбов. Редко встречаются здания ниже 20 этажей. Население Чунцина свыше 32 млн человек и, чтобы

обеспечить всех горожан жильём, постоянно возводятся всё новые и новые небоскрёбы, один выше другого.

УНИВЕРСИТЕТ

Университет занимает огромную территорию и расположен на горе, поэтому разделён на две части – верхнюю часть (новую) и нижнюю (старую). Каждая оборудована стадионом, где китайские студенты играют в баскетбол, волейбол, бадминтон или занимаются восточной гимнастикой тайцы. Здесь же на территории университета расположены корпуса, где живут преподаватели и студенты. Аудитории, в которых мы обучались, оборудованы всей необходимой современной техникой для учебного процесса, в

том числе, непременно – кондиционером (днем температура доходила до +40).

Студентов разделили на две группы. Одни готовились к сдаче экзамена на знание китайского языка уровня HSK3, другие – HSK2. Обучение проводилось полностью на китайском языке китайскими преподавателями, также владеющими и английским. Занятия по китайскому языку начинались ровно в 9 и заканчивались в 12. Через каждый час – перемена 15 минут. В три часа дня начинались занятия по изучению китайской культуры – мы обучались каллиграфии, рисовали тушью, пели китайские песни, практиковали тайцы.

ГУЛЯЯ ПО ЧУНЦИНУ

В 20 минутах ходьбы от университета находится старый город с улочками, застроенными старинными зданиями, где много туристов и сувенирных лавок. Примерно в 100 км от Чунцина расположен древний город Андзю, где можно приобрести различные сувениры значительно дешевле.

Современный же район китайского мегаполиса – район Шапинба – находится в двух станциях метро и проезд туда стоит 2 юаня в один конец. В Китае платят в метро не за вход, а за расстояние, которое вы проезжаете. В центре города несколько смотровых площадок, откуда открываются прекрасные виды на город. Туда можно подняться на фуникулере или пересечь реку по канатной дороге, по которой в отличие от нашей ездят кабинки на



30-40 человек.

ОТКУШАТЬ ИЗ КИТАЙСКОГО САМОВАРА

Понаблюдать за обычной жизнью китайцев можно в обычных уличных ресторанчиках. Но нужно быть готовым к острой еде. Действительно острой. Лично я первые несколько дней от чунцинской еды плакал: перца чили они кладут в блюда, не жалея. Средний чек, чтобы перекусить в ресторанчике недалеко от университета, 15–20 юаней.

На Шапинба можно попробовать утку по-пекински, которая ничуть не хуже чем в самом Пекине. Одна утка стоит 140 юаней при заказе в ресторане. Если хорошо владеешь китайским, или же есть китайский друг, то можно заказать утку через интернет, тем самым сэкономив 30–40 юаней.

Проверкой на прочность к острой еде для меня стала дегустация китайского самовара, который не имеет ничего общего с русским самоваром. Это емкость, наполненная водой с приправами (в основном, это перец чили), которая нагревается на огне. В ней можно приготовить огромное количество блюд, вплоть до самых экзотических.

Большинство китайцев носят с собой самые разнообразные термосы, в которых заваривают зелёный чай. Ходят они с ними везде, в том числе и в университете. Китай славится своим чаем и не зря. На чайном рынке можно попробовать и купить



десятки сортов чая от обычного зелёного за 5–10 юаней за грамм до китайского черного или пуэр стоимостью до 1000 юаней и дороже.

ПАНДЫ БЫВАЮТ КРАСНЫМИ

Еще один китайский бренд – панды. Посмотреть на этих милых и ленивых созданий можно на их родине в Ченду, куда я доехал на скоростном поезде, развивающем скорость до 300 километров в час всего за 1 час 40 минут, и далее на автобусе до зоопарка. Здесь все посетители часами ходят и умиляются на этих добродушных созданий, хотя панды слишком ленивы, – либо спят, либо едят бамбук, – и увидеть хотя бы какое-то действие получается очень редко. Помимо обычных чёрно-белых панд в зоопарке есть маленькие красные панды, которые немного напоминают лису, но тоже вызывают умиление.

О КИТАЙЦАХ

Неподготовленного туриста могут смутить мужчины-китайцы, расхаживающие топless, и девушки, которые в +40 ходят с зонтиком. Китайские девушки не любят загорать, стремятся сохранить светлый оттенок кожи. Загорелые люди в Китае ассоциируются с деревенскими жителями, проводящи-

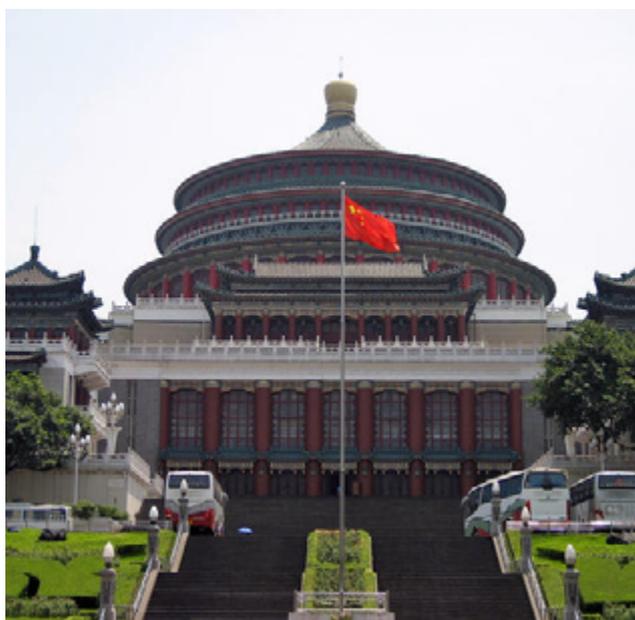
ми много времени на сельскохозяйственных работах в поле.

Как-то я решил прогуляться вечером по городу, мое внимание привлекла играющая музыка. Подойдя поближе, я увидел танцующих под классические китайские мотивы пожилых китайцев. А недалеко от них соревновалась в танцах под хип-хоп группа молодых людей. Современная китайская молодёжь всё больше европеизируется.

В Китае огромная конкуренция во всех сферах занятости. Насколько китайцы трудолюбивы, насколько у них сильна тяга к знаниям и самообразованию, можно понять, побывав в книжном магазине. Здесь огромный выбор литературы на любой вкус: от простых сказок для детей до классического китайского исторического романа «Троецарствие» или переведённый на китайский язык сборник рассказов Чехова. Издания в мягком переплете стоят относительно недорого – 25–30 юаней за книгу.

Время в летней школе пролетело незаметно. Вот уже и чемоданы собраны, получен диплом об окончании курса школы. Спасибо учителям и администрации института Конфуция за незабываемые дни, проведенные в Чунцине. Любовь к стране, ее людям и языку, все это останется с нами по возвращении в Россию.

Максим Луппов, 2 курс ЗРК



САМАЙН – КЕЛЬТСКИЙ НОВЫЙ ГОД!

«Ура! Мы идем на Самайн!», – восклицаю радостно я. «Маша, правильно говорить не «Самайн», а «Сауин»! – поправляет меня староста нашей группы. Каждый год тридцать первого октября в нашем инязе царит какая-то особая магическая атмосфера, ведь в этот день мы вместе с ирландцами и шотландцами отмечаем кельтский новый год!

Мы с моими одноклассницами Алиной и Лалитой пришли к большому актовому залу самыми первыми и сейчас наблюдаем, как сюда начали подтягиваться студенты-первокурсники и второкурсники. Я вспоминаю свой первый Самайн. Будучи первокурсницей, как сейчас эти ребята, я так же, как и они, рассказывала об истории этого праздника, а позже танцевала вместе со всеми шотландские танцы в коридоре.

Что такое Самайн? Самайн – это



праздник кельтов, который знаменовал конец сбора урожая. Еще этот праздник означал начало нового года, а также день почитания усопших. В Шотландии и Ирландии его еще называли «днем мертвых», а когда там было принято христианство, люди начали отмечать «День всех святых». До принятия христианства люди собирались в ритуальном месте, водили хороводы, пели песни и играли. Друиды проводили обряд «возжигания»: ночью повсюду гасились огни и зажигался новый огонь. На стенах домов и на чашах вокруг крепости насаживали и вывешивали человеческие головы и черепа, но отнюдь не с целью испугать случайного путника. Головы убитых врагов должны были отпугивать нечисть. Кельты считали, что жизненная сила человека сосредотачивается в его голове. Этот обычай восходит еще к XVI веку!

Я была на Самайне всего два раза, но каждый раз узнаю что-то новое

об этом празднике. Особенно меня порадовали и удивили ребята, которые наизусть рассказывали о нем на английском языке. Мы также увидели что-то совершенно новое в этом году: презентации об истории и культурных традициях Уэльса, Шотландии и Ирландии.

Постоянный гость праздника – Владимир Гарбузов, который преподает шотландские танцы в школе исторических и шотландских танцев Quick scotch. Каждый год он учит нас чему-то новому. Я вижу, как студенты разных курсов дружно берутся за руки и танцуют. Это ли не здорово, что один праздник объединяет многих?!

Мы бы хотели выразить большую благодарность преподавательнице английского языка Арине Сергеевне Волгиной, которая ежегодно организует Самайн. Благодаря ей мы знаем, что кельтский Новый год Арине Сергеевне это здорово!

Балачандран Лалита, 401 АПЖ

ЛИНГВИСТ

Учебная газета
отделения журналистики
переводческого
факультета
НГЛУ им. Добролюбова

Над номером работали
Редактор: *Наталья Чистякова*
Дизайн и верстка: *Анастасия Вдовина*
А также: *Алла Александровна Якименко* и *Анна Львовна Коданина*